

2023

年報 Annual Report



目錄

Contents

- 2 **主席報告**
Chairperson's Report
- 4 **董事局**
Board of Directors
- 5 **簡介及背景**
Introduction & Background
- 13 **漸進式應用行為分析治療**
Progressive ABA: AP Method™
- 14 **治療及支援中心**
Therapy & Support Center
- 17 **受惠兒童故事**
Stories of Beneficiaries
- 19 **Aspire 青年發展中心**
Aspire Youth Development Center
- 24 **奧柏學校**
AP School
- 28 **活動回顧**
Events & Activities
- 32 **夥伴合作**
Partnerships
- 37 **財務摘要**
Financial Highlights
- 39 **鳴謝**
Acknowledgments

主席報告

Chairperson's Report



隨著社會逐漸從疫情中恢復，政府陸續取消口罩和社交距離限制，我們課堂及中心活動亦得以恢復正常。今年奧柏學校和 Aspire 青年發展中心已經全面恢復校外學習活動，為我們的服務對象重新帶來多元化的學習體驗和社交生活。

今年我們亦穩步增加了治療和支援中心的服務人數，讓更多來自基層家庭的自閉症兒童也得到專業的治療服務。另一方面，奧柏學校自 2022 年 8 月成立以來學生人數也穩步增加。

為應對服務需求的上升，我們需要更多的專業人員加入我們的服務團隊，所以我們繼續透過與大學合作的實習計劃來擴大我們的專業團隊，培養更多對服務自閉症人士的有志人士。

除了我們既有的實習計劃外，今年夏天我們還舉辦了為期三天的工作坊，邀請來自各大院校的心理系和教育系本科生更好地了解自閉症及其應用行為分析治療。這次活動十分成功，學生和教職員的反應非常積極。

As society gradually recovered from the pandemic this year, with the removal of masks and social distancing restrictions, we were able to return to normal classroom activities. AP School and Aspire have resumed outdoor learning activities, greatly benefiting our service users' learning experiences and social lives.

Meanwhile, the Therapy and Support Center steadily increased its capacity to serve more children from underprivileged families. Since launching in August 2022, AP School has also seen a steady increase in student numbers.

To meet the rising demand for our services, which requires a significant number of professionals to maintain, we have expanded our pool of dedicated staff by coordinating internship programs with universities. These programs nurture passionate individuals dedicated to serving people with autism.

In addition to our ongoing internship programs, we held 3-day workshops this summer, inviting psychology and education undergraduates to better understand autism and its ABA treatments. This event was a huge success, with an overwhelmingly positive response from students and faculty.

今年旅程的關鍵字是成長、韌性和重燃希望，而不斷推進對自閉症人士的服務水準和治療水平始終是我們一切工作的核心。

鑑於我們第二次疫情後慈善晚宴的成功，我向我們的善長、義工、員工和合作夥伴致以衷心的感謝。你們堅定不移的支持和奉獻是我們成就的基石。

特別歡迎我們的新董事會成員 Jill 女士，她的專業知識和熱情無疑將為我們的持續成功作出貢獻。

展望未來，我們十分期待即將展開的計劃及項目，我們亦將繼續舉辦籌款活動以支持我們的使命。我們明年的目標包括維持和擴展我們的專業治療服務，提高大眾對自閉症的認識，並獲得更多社會對自閉症人士支持。

APF 在過去一年充滿了感激和樂觀之情。在各方的共同努力下，我們在支持自閉症人士及其家庭方面邁進一大步。我謹在此邀請各位繼續支持我們未來的活動，延續我們的使命。

This year has been a remarkable journey of growth, resilience, and renewed hope. Our mission to advance professional standards and treatment for individuals with autism remains at the heart of everything we do.

Given the success of our second charity gala dinner post-pandemic, I extend my heartfelt gratitude to our donors, volunteers, staff, and partners. Your unwavering support and dedication have been the cornerstone of our achievements.

A special welcome to our new board member, Jill, whose expertise and passion will undoubtedly contribute to our ongoing success.

Looking ahead, we are excited about the future projects and initiatives we have planned. We will continue to host meaningful fundraising events to support our mission. Our goals for the next year include maintaining and expanding our professional services, raising awareness about autism, and gathering more societal support.

As we reflect on the past year, we are filled with gratitude and optimism. Together, we have made significant strides in supporting individuals with autism and their families. I invite you to join us in our future endeavors and continue to support our mission.

Toby Mountjoy

創辦人兼主席 Founder and Chairperson

董事局 Board of Directors

愛培自閉症基金（APF）的董事局成員包括應用行為分析（ABA）治療專家、金融、法律及資訊科技等專業人士，他們的願景是每個自閉症人士都能得到專業的ABA治療機會。透過專業治療，幫助自閉症兒童及青少年提升自理能力、溝通和社交等技能，以及行為及情緒管理，從而發揮潛能，融入社會。

由於ABA治療的成本高昂，董事局成員期望透過APF，讓有財政困難的自閉症人士也可獲得專業的治療機會。他們以各自的專業知識幫助機構發展，目標是為自閉症人士開拓更美好的明天。

董事局成員（2023年度）：

Toby Mountjoy先生

Ji Hong Min 先生（委任日期：2018年8月）

Alec Tracy 先生（委任日期：2019年9月）

Sabrina Hosford女士（委任日期：2021年4月）

Jill Shen女士（委任日期：2023年11月）

The board members of the Autism Partnership Foundation (APF) include experts in Applied Behavior Analysis (ABA) therapy, as well as professionals from finance, law, and information technology. Their vision is for every individual with autism to have access to professional ABA therapy. Through specialized treatment, they aim to help children and adolescents with autism improve their self-care abilities, communication and social skills, as well as behavior and emotional management, thereby realizing their potential and integrating into society.

Due to the high cost of ABA therapy, the board members hope that through APF, individuals with autism who face financial difficulties can also receive professional treatment. They use their expertise to help the organization grow, with the goal of creating a better future for individuals with autism.

Board Members (2023):

Mr. Toby Mountjoy

Mr. Ji Hong Min (Appointed: August 2018)

Mr. Alec Tracy (Appointed: September 2019)

Ms. Sabrina Hosford (Appointed: April 2021)

Ms. Jill Shen (Appointed: November 2023)

簡介及背景 Introduction & Background



愛培自閉症基金於2006年成立，我們致力透過專業的應用行為分析治療服務自閉症譜系障礙（下稱自閉症）人士。我們希望每位自閉症人士都能享有接受專業治療的機會，從幼兒、兒童、青少年至成年人等各個人生階段均獲得適切支援，使他們得以發揮潛能，融入社會。我們亦希望提升社會各界對自閉症的認識，攜手為自閉症人士開拓更美好的明天。

愛培自閉症基金目前轄下有三個服務單位：

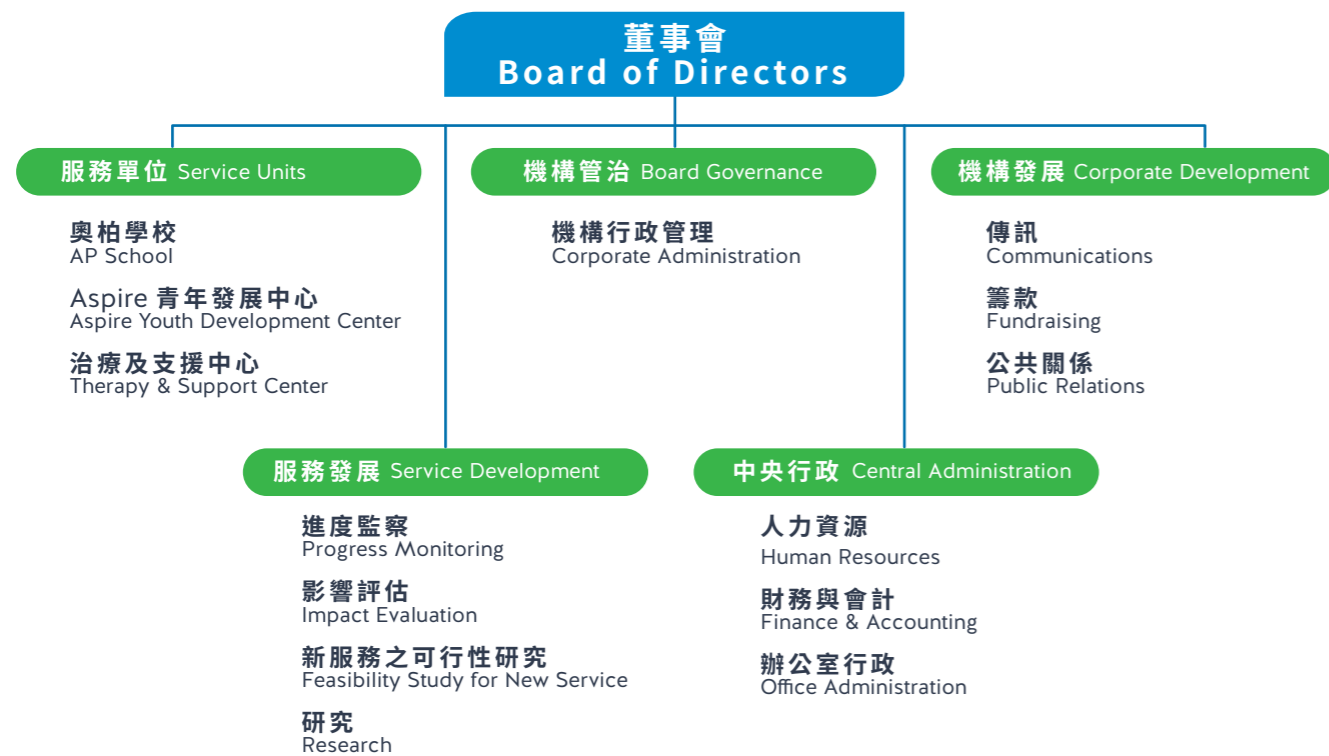
- **治療及支援中心**：為來自基層家庭的6歲或以下自閉症兒童提供治療及支援
- **奧柏學校**：專為5-15歲的自閉症學童而設的全日制小學
- **Aspire 青年發展中心**：為15-25歲的自閉症青少年提供全日制的技能培訓，裝備他們迎接獨立自主的豐盛人生

(APF) was established in 2006, dedicated to providing professional Applied Behavior Analysis (ABA) therapy services to individuals with Autism Spectrum Disorder (ASD). We aim to ensure that every individual with autism has access to professional treatment opportunities, receiving appropriate support at every stage of life—from infancy, childhood, and adolescence to adulthood—so they can realize their potential and integrate into society. We also strive to raise awareness about autism across various sectors of society, working together to create a better future for individuals with autism.

APF currently operates three service units:

- **Therapy and Support Center:** Provides treatment and support for children with autism aged 6 and under from underprivileged families.
- **AP School:** A full-time primary school designated for children with autism aged 5-15.
- **Aspire Youth Development Center:** Offers full-time skills training for youth with autism aged 15-25, equipping them for an independent and fulfilling life.

▲ 組織架構圖 Organisational Chart





價值觀 Values

- 同理心：** 我們設身處地去理解和善意對待每一位自閉症人士，肯定他們的不同需求。
- 合作：** 我們與家庭、教育界和社區合作，為自閉症人士提供支援網絡。
- 專業：** 我們確保所有治療師均由國際認證行為分析師帶領，並接受每月培訓及持續督導。
- 教育：** 我們致力於公眾教育，提升大眾對自閉症的認識，促進接納和包容。

通過堅持這些原則，愛培自閉症基金旨在多方面支援自閉症人士及其家庭的生活，幫助他們在成長各階段均獲得適切支援，發揮潛能，融入社會，享受豐盛人生。

- Empathy:** We strive to understand and treat each individual with autism with kindness, acknowledging their unique needs.
- Collaboration:** We work with families, educators, and the community to provide a support network for individuals with autism.
- Professionalism:** We ensure all therapists are led by internationally certified behavior analysts and receive monthly training and ongoing supervision.
- Education:** We are dedicated to public education, raising awareness about autism, and promoting acceptance and inclusion.

By adhering to these principles, APF aims to support the lives of individuals with autism and their families in various ways, helping them receive appropriate support at every stage of growth, realize their potential, integrate into society, and enjoy a fulfilling life.



願景 Vision

我們希望每位自閉症人士都能享有接受專業治療的機會，從幼兒、兒童、青少年至成年人等各個人生階段均獲得適切支援，使他們得以發揮潛能，融入社會。

We envision a world where every individual with autism has access to professional treatment opportunities, receiving appropriate support at every stage of life—from infancy, childhood, and adolescence to adulthood—so they can realize their potential and integrate into society.

使命 Mission

我們致力透過專業的應用行為分析治療服務自閉症人士，幫助他們發揮潛能，融入社會。

We are committed to providing professional ABA therapy services to individuals with autism, helping them realize their potential and integrate into society.

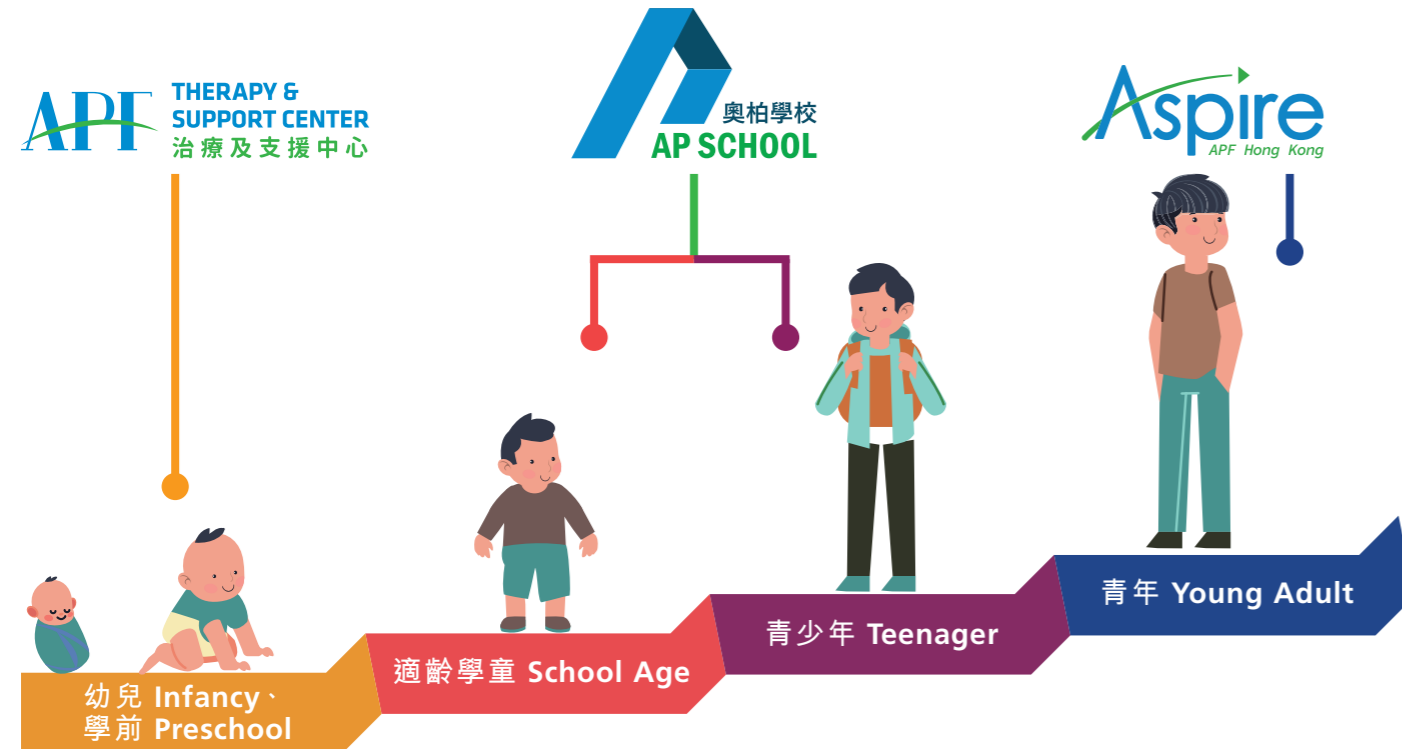
里程碑 Milestone



APF 業務 APF Service Units

愛培自閉症基金目前轄下有三個服務單位，支援自閉症人士從幼兒、兒童、青少年至成年人等各個人生階段：

APF currently operates three service units, supporting individuals with autism through various life stages from infancy, childhood, and adolescence to adulthood:



APF THERAPY & SUPPORT CENTER 治療及支援中心

為來自基層家庭的6歲或以下自閉症兒童提供治療及支援
Provides therapy and support for children with autism aged 6 or below from underprivileged families

免費或資助計劃 Free or Subsidized Programs:

- **一個月單對單密集式ABA治療 One-month 1 on 1 Intensive ABA Treatment**

參加計劃的兒童會接受一個月共20節，每節2.5小時，共計50小時的單對單密集式「應用行為分析」治療服務，費用為免費或每月家庭總收入5%，需通過入息及資產審查。

Children participating in this program receive 20 sessions over a month, each lasting 2.5 hours, totaling 50 hours of one-on-one intensive Applied Behavior Analysis (ABA) therapy. The fee is free or 5% of the monthly household income, subject to income and asset assessment.

- **學習小夥伴 Learning Buddies**

計劃以2-6人的小組形式進行，參加計劃的兒童會接受為期至少六個月、一星期五天，每天2.5小時的訓練，費用為港幣\$1,000元或每月家庭總收入5%，需通過入息及資產審查。

This program is conducted in small groups of 2-6 children. Participants receive training for at least six months, five days a week, 2.5 hours per day. The fee is HKD\$1,000 or 5% of the monthly household income, subject to income and asset assessment.



專為5-15歲的自閉症學童而設的全日制小學
A full-time primary school designated for children with autism aged 5-15

- 學校採用自負盈虧的營運模式，專門為自閉症兒童提供服務，採用1對2的師生比例和小班教學方式，在學術課程和課外活動中融合專業的應用行為分析，提供針對自閉症的特色課程，例如情緒及行為管理、社交技巧等，適切照顧每位學生的個別需要。

The school operates on a self-financing model, providing services with a 1:2 teacher-student ratio and small class teaching approach. It integrates professional ABA into its academic curriculum and extracurricular activities, offering specialized programs for autism, such as emotional and behavior management and social skills, catering to the individual needs of each student.



為15-25歲的自閉症青少年提供全日制的技能培訓，裝備他們迎接獨立自主的豐盛人生
Provides full-time skills training for autistic teenagers aged 15-25, equipping them for an independent and fulfilling life

- 中心在課程活動中融合專業的應用行為分析，為每名學員訂立個人化學習目標，協助他們發掘強項和興趣、培養獨立能力、建立社交，並提供工作體驗機會。

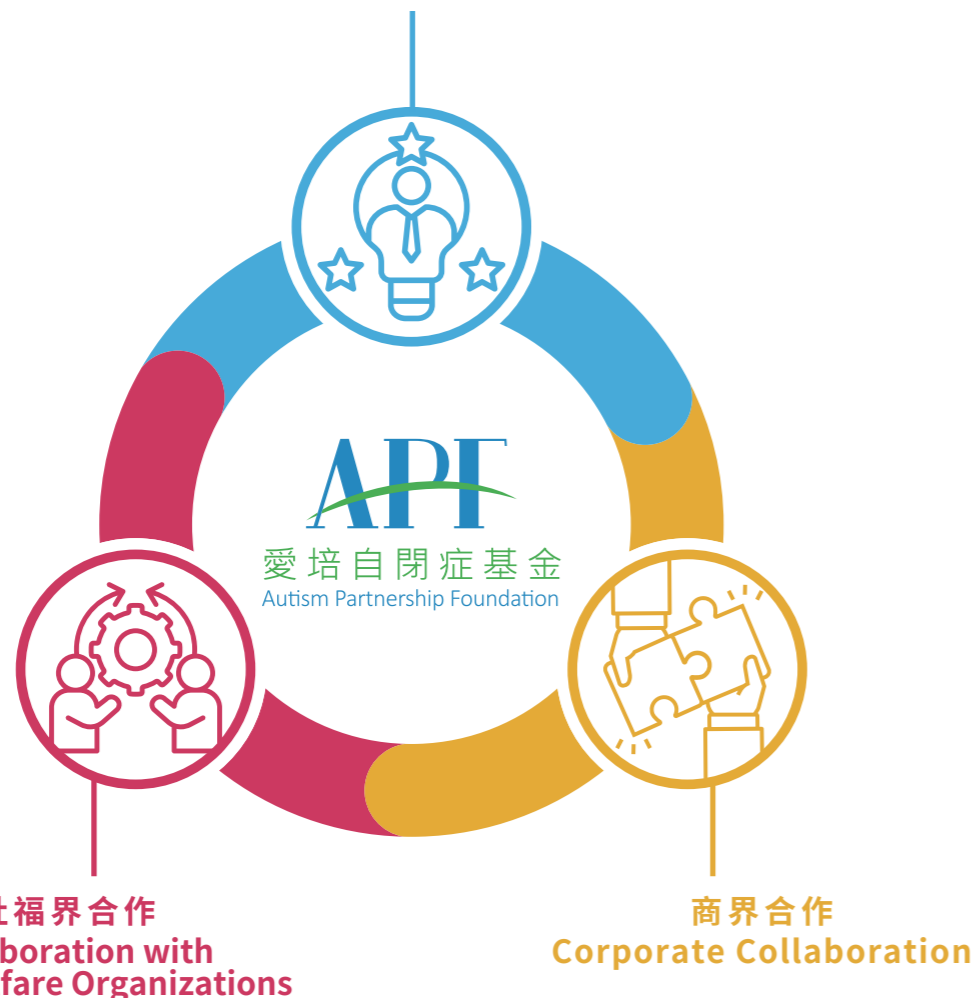
The center integrates professional ABA into its curriculum activities, setting personalized learning goals for each student, helping them discover strengths and interests, develop independence, build social skills, and gain work experience.

發展策略 Development Strategies

人才發展 Talent Development

透過和不同大學合作展開實習項目，讓更多大學生了解APF的服務和理念，鼓勵他們投身服務自閉症人士。APF同時積極舉辦和出席學術界的工作坊、研討會等，力求提升學術界對應用行為分析 (ABA) 的認識，培養更多專業人才。

Through internship programs in collaboration with various universities, we aim to educate more university students about APF's services and philosophy, encouraging them to dedicate themselves to serving individuals with autism. APF also actively organizes and participates in academic workshops and seminars to enhance the academic community's understanding of Applied Behavior Analysis (ABA), cultivating more talent and increasing societal support and inclusivity for individuals with autism.



社福界合作 Collaboration with Social Welfare Organizations

積極和不同社福機構合作和交流，包括同為服務自閉症社群的機構，透過定期合作，匯集不同面向的服務及理念，從而更立體並即時地了解自閉症人士的需要。透過匯集各方力量，APF亦能更有效地深入至各階層的自閉症人士，為不同自閉症人士帶來更適切的服務。

We actively collaborate and exchange ideas with various social welfare organizations, including those serving the autism community. Through regular cooperation, we integrate different aspects of services and philosophies to gain a more comprehensive and timely understanding of the needs of the autism community.

By pooling resources from all parties, APF can more effectively extend its services to individuals with autism across different social strata, providing more appropriate services for various individuals with autism.

積極與來自不同行業的企業交流和合作，讓他們了解APF的服務及自閉症人士的潛能，並展開對話，共同探索及尋求不同方案，幫助自閉症人士融入社會。例如，透過企業義工活動和工作體驗項目，為自閉症人士創造更多連結社會的機會，有助他們在未來更好地立足社會。

We actively engage and collaborate with companies from various industries to help them understand APF's services and the potential of individuals with autism. By initiating dialogues, we explore and seek different solutions to help individuals with autism integrate into society. For example, through volunteer activities and work experience programs, we create more opportunities for individuals with autism to connect with society, aiding them in establishing a better foothold in the future.

漸進式應用行為分析治療

Progressive ABA: AP Method™

應用行為分析 (Applied Behavior Analysis, ABA)

應用行為分析 (Applied Behavior Analysis, ABA) 是一門研究人類行為的科學，透過理解行為背後的原因來解決各種問題，包括學習上的挑戰。

ABA 擁有逾 60 年的科學研究基礎，透過觀察、記錄和分析行為，以確定行為背後的原因和模式，並制定清晰的步驟來改變行為。

ABA 是目前最廣泛應用且具科學實證的自閉症治療方法。

ABA has its fundamental principles, but the application of ABA varies depending on the therapist or institution. Besides the therapist's abilities, there are also differences in techniques and styles.

Progressive ABA: AP Method™, abbreviated as "AP Method™," is a progressive teaching model based on "Applied Behavior Analysis (ABA)". It was established and continuously refined by the renowned international autism treatment organization, Autism Partnership, since 1994.

漸進式應用行為分析 (Progressive ABA: AP Method™)

ABA 有其基本原則，但 ABA 的應用方式因治療師或機構而異，除了治療師的能力外，也存在技術和風格上的差異。

「漸進式應用行為分析」(Progressive ABA: AP Method™)，簡稱「AP 教學法™」，是在「應用行為分析 (ABA)」的基礎上創立的一種漸進式教學模式，由著名國際自閉症治療機構 Autism Partnership 於 1994 年起建立並持續完善至今。

AP 教學法™旨在幫助治療對象在不同的教學環境中學習，從師生比例一對一逐步過渡到小組及大班環境。這種方法要求治療師更注重臨床判斷及即時分析，即是系統化地分析治療對象的進度，同時根據對象的反應即時調整其 ABA 的應用方式，有利於為治療對象制定高度個人化的密集式干預訓練，為自閉症人士帶來顯著的治療成效。

我們的服務，包括轄下三個服務單位均採用 AP 教學法™，全面且針對每位自閉症人士的獨特需求，重點訓練他們的基礎技能，包括行為及情緒管理、溝通及社交技巧，並提升學習及自理能力等。這種教學模式多運用自然的強化物來鼓勵治療對象學習，幫助他們理解背後的核心概念，並應用到不同的生活場景，如學校、社區等。

The AP Method™ aims to help the subjects learn in various teaching environments, gradually transitioning from a one-on-one teacher-student ratio to small group and large class settings. This approach requires therapists to focus more on clinical judgment and real-time analysis, systematically analyzing the subjects' progress and adjusting the application of ABA based on the subjects' responses. This allows for the development of highly personalized intensive intervention, bringing significant therapeutic effects to individuals with autism.

Our services, including the three service units under APF, all adopt the AP Method™. This comprehensive approach targets the unique needs of each individual with autism, focusing on training their fundamental skills, including behavior and emotional management, communication and social skills, and enhancing learning and self-care abilities. This teaching model often uses natural reinforcers to encourage the subjects to learn, helping them understand the core concepts behind the tasks and apply them to various life scenarios, such as school and community settings.

一般基層家庭無法負擔私營機構的治療費用，而資助服務的輪候時間較長，有需要的兒童往往在最關鍵的時期錯過接受治療的機會。

有見及此，治療及支援中心從2016年起為基層家庭的自閉症兒童提供免費及資助治療服務，包括「一個月單對單密集式ABA治療」和「學習小夥伴」計劃，以幫助有需要的自閉症兒童。

Families from underprivileged backgrounds often cannot afford the treatment costs of private institutions, and the waiting time for subsidized services is usually long. As a result, children in need often miss the opportunity to receive treatment during the most critical periods.

In response to this, our Therapy and Support Center has been providing free and subsidized programs for children with autism from underprivileged families since 2016.

These services include the “One-Month 1 on 1 Intensive ABA Treatment” and the “Learning Buddy” program, aimed at helping children with autism who are in need.

一個月單對單密集式 ABA 治療
One-month 1 on 1 Intensive ABA Treatment



服務對象：6歲或以下自閉症兒童
收費：免費或每月家庭總入息的5%

自2016年1月推出，參加計劃的兒童會接受一個月共20節，每節2.5小時，共計50小時的單對單密集式「應用行為分析」治療服務。治療師會針對兒童的個別發展需要制定個人化教育計劃，包括提高情緒管理、加強自發性語言能力、社交技巧及改善行為問題等。

2023年共有62位自閉症兒童受惠於此計劃。



Target Group: Children with autism aged 6 or under
Fee: Free or 5% of the total monthly household income

Launched in January 2016, children participating in this program receive 20 sessions over one month, with each session lasting 2.5 hours, totaling 50 hours of intensive one-on-one ABA therapy. Therapists create personalized education plans tailored to each child’s developmental needs, including improving emotional management, enhancing spontaneous language abilities, social skills, and addressing behavioral issues.

In 2023, a total of 62 children with autism benefited from this program.

*需通過入息及資產審查 Passing a means test is required

學習小夥伴 Learning Buddies

服務對象：6歲或以下自閉症兒童，有社交及溝通障礙
收費：港幣\$1,000或每月家庭總入息的5%

自2018年5月推出，計劃以2-6人的小組形式進行，參加計劃的兒童會接受為期至少六個月、一星期五天，每天2.5小時的訓練。治療師會按兒童的情況制定個人化教育計劃，重點發展社交及溝通技巧，協助他們融入主流幼稚園或小學。參加計劃的兒童需先完成「一個月單對單密集式ABA治療」，然後由負責治療師轉介。



Target Group: Children with autism aged 6 or under, with social and communication difficulties
Fee: HK\$1,000 or 5% of the total monthly household income

Launched in May 2018, this program is conducted in small groups of 2-6 children. Participants receive training for at least six months, five days a week, with each session lasting 2.5 hours. Therapists develop personalized education plans based on each child’s situation, focusing on developing social and communication skills to help them integrate into mainstream kindergartens or primary schools. Children must complete the “One-month 1 on 1 Intensive ABA Treatment” before being referred by the responsible therapist.



中心活動 Center Activities

酒精墨水工作坊 Alcohol Ink Workshop

我們很高興成為「酒精墨水工作坊」的受惠機構，獲主辦單位梵高爸爸心靈藝術學院提供活動名額。6月11日，我們六個受惠家庭到工作坊體驗酒精墨水藝術。爸爸和孩子一起發揮創意，以酒精和墨水造出各種美麗而獨特的圖案，製作出獨一無二的心意咭和杯墊，為爸爸預先送上父親節禮物。受惠家庭可藉藝術創作活動放鬆心情，同時陪伴子女探索新事物。

We are delighted to be a beneficiary of the "Alcohol Ink Workshop," with event slots provided by the organizer, Van Gogh Dad Spiritual Art Academy. On June 11th, six of our beneficiary families attended the workshop to experience the art of alcohol ink. Fathers and children together unleashed their creativity, using alcohol and ink to create various beautiful and unique patterns, making one-of-a-kind greeting cards and coasters as early Father's Day gifts. This artistic activity allowed beneficiary families to relax and explore new things with their children.



親子水果派對 Family Fruit Party

8月12日，10個受惠家庭來到中心參加「親子水果派對」，治療師向家長傳授如何給予指令及正面教育小朋友的技巧，讓小朋友在父母的引導下製作水果畫作。中心也準備了水果拼盤及集體遊戲等，我們相信活動能激發小朋友的創意及促進自閉症家庭的親子溝通。

On August 12th, ten beneficiary families came to the center to participate in the "Family Fruit Party." Therapists taught parents how to give instructions and positively educate their children, guiding the children to create fruit artworks. The center also prepared fruit platters and group games. We believe the event stimulated the children's creativity and promoted parent-child communication within autism families.



受惠兒童故事 Stories of Beneficiaries



上課不再哭泣的嘉賢 Ka Yin: No More Tears in Class

在接受一個月的治療前，嘉賢無法表達自己的需要，而且不能理解大人的指令並經常離開座位。他在上課時也常常哭泣，對上學感到非常不安和焦慮。

幸好，在接受一個月單對單密集式ABA治療後，嘉賢的進步顯著。他現在明白上課的要求、學會模仿別人的動作，並樂意留在座位上課。以前不能自如表達的他，現在能用圖卡和語言來表達自己的需要。治療師還教會他如何將實物與圖卡配對，並按清單完成活動和收拾物品。如今，嘉賢不再懼怕上學了。

嘉賢的進步不僅是治療的成果，還包括家長的參與和支持。APF為嘉賢的媽媽提供了後續培訓，讓她學習引導嘉賢學習的技巧，確保他們在治療結束後仍能持續進步。

Before receiving a month of treatment, Ka Yin was unable to express his needs, couldn't understand adult instructions, and often left his seat. He frequently cried during class, feeling very anxious and uneasy about going to school.

Fortunately, after a month of intensive 1 on 1 ABA treatment, Ka Yin made significant progress. He now understands classroom expectations, has learned to imitate others' actions, and is willing to stay in his seat during class. Previously unable to express himself freely, he can now use picture cards and language to communicate his needs. The therapist also taught him how to match objects with picture cards and complete activities and clean up according to a checklist. Now, Ka Yin no longer fears going to school.

Ka Yin's progress is not only the result of therapy but also the participation and support of his parents. APF provided follow-up training for Ka Yin's mother, teaching her how to guide Ka Yin's learning, ensuring that he continues to make progress even after the therapy ends.



「展現領導才能的霽霽」 Chi Chi: Showing Leadership Skills

霽霽在完成一個月單對單密集式ABA治療後，取得了顯著的進步。從前霽霽無法用完整的句子表達自己，但經過治療後，他現在不僅能用完整的句子清楚地表達自己的想法，還能夠看圖描述故事。

最令人驚喜是，霽霽現在能夠帶領其他小朋友一起玩小遊戲，展現了他的領導能力和社交技巧。霽霽的媽媽看到兒子有如此大的進步，感到非常欣慰和感激。

在治療的最後一天，霽霽和他的媽媽向我們的治療師們送上了親手製作的玫瑰花擺設和心意卡，以表達他們的感謝之情。霽霽的媽媽在卡片中寫道：「霽霽在各方面都有了很大的進步，感恩在霽霽的成長路上能遇見您們，讓他上了寶貴的一課，獲益良多。離別在即，能說的就是無盡的多謝！」

霽霽的故事是我們所有努力和奉獻的真實寫照，也是我們工作的最大動力。我們將繼續致力於為每一位自閉症兒童提供最專業的治療和支持，幫助他們發揮自己的潛能，實現更美好的未來。

After completing a month of intensive one-on-one ABA therapy, Chi Chi made remarkable progress. Previously unable to express himself in complete sentences, he can now clearly articulate his thoughts and describe stories using pictures.

The most surprising improvement is that Chi Chi can now lead other children in playing small games, demonstrating his leadership abilities and social skills. Chi Chi's mother is very pleased and grateful to see such significant progress in her son.

On the last day of therapy, Chi Chi and his mother presented our therapists with handmade rose decorations and thank-you cards to express their gratitude. In the card, Chi Chi's mother wrote, "Chi Chi has made great progress in many areas. We are grateful to have met you on Chi Chi's growth journey, providing him with valuable lessons and benefits. As we part ways, all we can say is endless thanks!"

Chi Chi's story is a true reflection of all our efforts and dedication, and it is the greatest motivation for our work. We will continue to strive to provide the most professional treatment and support for every child with autism, helping them realize their potential and achieve a better future.



Aspire 青年發展中心於2021年成立，以自負盈虧的模式運作，為15-25歲的自閉症青少年提供全日制的技能培訓，中心在課程活動中融合專業的應用行為分析，為每名學員訂立個人化學習目標，協助他們發掘強項和興趣、培養獨立能力、建立社交，並提供工作體驗機會。中心課程專注全人發展，旨在裝備他們迎接獨立自主的豐盛人生。

Aspire Youth Development Center was established in 2021 and operates on a self-financed model. It provides a full-time skill development program for youth with autism, aged 15-25. Using professional Applied Behavior Analysis (ABA), the center sets personalized learning goals for each youth, helping them discover their strengths and interests, build social skills, and gain work experience. The center emphasizes holistic growth to prepare students for an independent and fulfilling life.

中心教學目標 Center's Teaching Goals

01

培養多元興趣 擴闊社交 Cultivating Diverse Interests and Expanding Social Circles

中心定期舉辦興趣發展日，如邀請來自烘焙、舞蹈等不同領域的導師教導學員接觸不同的興趣，有助學員建立社交圈子。中心亦引導學員籌備聖誕派對，過程中學習分工合作及溝通技能。

The center regularly organizes Interests Development Day, inviting instructors from various fields such as baking and dance to introduce students to different hobbies. This helps students build social circles. The center also guides students in organizing Christmas parties, where they learn teamwork and communication skills.

02

實踐生活技能 建立自主、獨立能力 Practice life skills and build independence

中心會引導學員應對不同的生活場景，實踐社區生活技能，如帶領學員乘坐公共交通工具、在餐廳用餐、日常購物等，並了解各種隱含的文化慣例及禮儀。自閉症人士對突如其來的緊急情況（如火警演習）一般有較大的情緒反應，中心亦會引導學員克服內心的焦慮和擔憂，冷靜應對。

The center guides students in handling various life scenarios, practicing community living skills such as using public transportation, dining in restaurants, and daily shopping. They also learn about cultural norms and etiquette. Since individuals with autism often have strong emotional reactions to sudden emergencies (like fire drills), the center helps students overcome anxiety and respond calmly.

03

提供工作體驗 準備踏入社會 Providing Work Experience and Preparing for Society

只要有適當的引導，自閉症人士也能工作，貢獻社會。為了讓學員更好地掌握真實的工作流程及會面對的問題，中心特別設立模擬咖啡室，並定期「對外開張」，邀請不同商業機構蒞臨我們的咖啡室，由學員準備咖啡和服務客人，讓不同行業了解自閉症人士的工作能力，在交流過程中為學員帶來工作機會。

With proper guidance, individuals with autism can work and contribute to society. To help students better understand real work processes and challenges, the center has set up a simulated café, regularly "opening" it to the public. Different business organizations are invited to visit, allowing students to prepare coffee and serve customers. This helps various industries understand the work capabilities of individuals with autism and provides job opportunities for students through these interactions.

中心活動 Center Activities

興趣發展日 Interests Development Day

2月10日是中心的興趣發展日，學員在這天嘗試了三項新活動，包括木工工藝：製作文具架；流體畫藝術：製作流體小熊禮物；以及舞蹈：我們邀請到專業的舞蹈導師帶領我們學員認識健身舞（Funky Dance），在強勁的流行音樂節拍下，完成充滿動感的帶氧韻律動作，學習透過身體語言表達自己。

On February 10th, the center held an Interests development day where students tried three new activities: woodworking (making a stationery holder), fluid art (creating fluid bear gifts), and dance. We invited a professional dance instructor to introduce students to Funky Dance, where they completed dynamic aerobic movements to the beat of popular music, learning to express themselves through body language.



酒精墨水工作坊 Alcohol Ink Workshop

感謝梵高爸爸心靈藝術學院的導師走出畫室，在9月25日親身到Aspire青年發展中心教導學員發揮創意，以酒精和墨水造出各種美麗而獨特的圖案，製作出獨一無二的心意咭。製作過程中，導師引導學員運用想像力去為自己的作品賦予意義，讓他們從中學習欣賞自己的作品。簡單的幾滴酒精及墨水，卻能創造出千變萬化的圖像，為學員帶來巨大的滿足感之餘，亦有助發掘學員藝術方面的才能。

Thanks to the instructors from Van Gogh Dad Spiritual Art Academy, who came to the Aspire Youth Development Center on September 25th to teach students how to create beautiful and unique patterns using alcohol and ink, making one-of-a-kind greeting cards. During the process, instructors guided students to use their imagination to give meaning to their creations, helping them appreciate their work. A few drops of alcohol and ink can create countless variations, bringing great satisfaction to students and helping uncover their artistic talents.





走進社區 派發飯盒 Community Outreach - Meal Box Give Away

為響應APF的「關注自閉症大行動2023」，學員在紮根油麻地的義工團體「油踐入心」的協助下走進社區，了解油麻地的地區特色和需要，並派發飯盒予有需要人士。學員得以透過活動更了解如何以個人力量貢獻社會以及行善的意義。

In response to APF's "Autism Awareness Action 2023," students, with the help of the volunteer group "Yau Tsim Mong Heart," ventured into the community to understand the unique characteristics and needs of Yau Ma Tei and distribute meal boxes to those in need. Through this activity, students learned how individual efforts can contribute to society and the significance of doing good deeds.

咖啡慈善義賣 Coffee Charity Sale

慈善義賣是「關注自閉症大行動2023」的其中一個活動，義賣的咖啡豆掛耳包由奧柏學校的學生負責包裝盒設計，Aspire學員負責掛耳包製作，包括磨粉、分裝、封口等工序。

The charity sale is one of the activities of "Autism Awareness Action 2023." The coffee drip bags sold were packaged by students from Axx School, and Aspire students were responsible for making the drip bags, including grinding, packaging, and sealing.



合桃酥烘焙工作坊 Walnut Crisp Baking Workshop

1月20日，為迎接新春，學員在Francesca & Giovanni的專業麵包師的指導下，成功製作出共168件合桃酥，過程中學會量度材料、揉麵團、烘烤和包裝等技巧，並即場應用之前學到的衛生、烹飪和數學方面的知識。我們相信學員能在這次活動大大鞏固已有知識及技能，從新鮮出爐的合桃酥中獲得的成功感也鼓舞他們繼續吸收知識和發掘興趣。

On January 20th, to welcome the Lunar New Year, students successfully made 168 walnut crisps under the guidance of professional bakers from Francesca & Giovanni. They learned skills such as measuring ingredients, kneading dough, baking, and packaging, and applied previously learned knowledge in hygiene, cooking, and mathematics. We believe this activity greatly reinforced students' existing knowledge and skills, and the sense of accomplishment from the freshly baked walnut crisps encouraged them to continue learning and exploring interests.

模擬咖啡室 - The Joint「試業」成功 Simulated Café - The Joint "Trial Run" Success

為裝備學員踏入社會工作所需要的技能，如面對客人時的應答技巧、團隊合作等，Aspire在中心設立模擬咖啡室「The Joint」，特設專業級咖啡機、收銀櫃位、甜品玻璃櫃等，就為了模擬一般咖啡室的工作環境。

經過多日的培訓和演練，10月18日The Joint迎來首次招待「客人」的日子！我們得到俊匯中心服務處職員及其他朋友的支持及光臨，讓學員總共調製超過25杯飲品，「客人」對飲品的質素及學員的服務都給予讚賞！我們相信這次體驗令學員更了解咖啡室的工作流程，及建立自信，為未來踏入社會做好準備。

To equip students with the skills needed for social work, such as customer interaction and teamwork, Aspire set up a simulated café, "The Joint," at the center. It features professional-grade coffee machines, cash registers, and dessert display cases to simulate a typical café work environment.

After days of training and practice, The Joint welcomed its first "customers" on October 18th! We received support and visits from staff at the Elite Center Service Office and other friends, allowing students to prepare over 25 drinks. The "customers" praised the quality of the drinks and the students' service! We believe this experience helped students better understand café work processes and build confidence, preparing them for future social integration.





奧柏學校為教育局註冊的全日制小學，受培自閉症基金現時轄下唯一小學，學校採用自負盈虧的營運模式，專門為自閉症兒童提供服務，採用1對2的師生比例和小班教學方式。

受培自閉症基金早於2007年，便以辦學團體身份成立全港首間自閉症兒童學校，奧柏學校的教學團隊至今已有17年自閉症學校教學經驗。

奧柏學校在學術課程和課外活動中融合專業的應用行為分析，提供針對自閉症的特色課程，例如情緒及行為管理、社交技巧等，適切照顧每位學生的個別需要，確保學生在多元化且充滿關愛的環境中無憂地學習與成長，享受愉快的校園生活。

校舍位於九龍灣，於2022年正式啟用，擁有嶄新設施及先進裝備。全年均接受入學申請。

AP School is a full-time primary school registered with the Education Bureau and is currently the only school under Autism Partnership Foundation. The school operates on a self-financing model, specifically serving children with autism. It adopts a 1:2 teacher-student ratio and small class teaching approach. As of December 31, 2023, AP School has 58 enrolled students.

As the sponsoring body, APF established the first school for children with autism in Hong Kong in 2007. To date, the teaching team has 17 years of experience in autism education.

AP School integrates professional Applied Behavior Analysis (ABA) into its academic curriculum and extracurricular activities, offering specialized programs for autism, such as emotional and behavior management and social skills. The school caters to the individual needs of each student, ensuring they learn and grow in a diverse and caring environment, enjoying a happy school life.

Located in Kowloon Bay, the school officially opened in 2022 and features state-of-the-art facilities and advanced equipment. Applications for admission are accepted year-round.

學校活動 School Activities

校內活動 On-Campus Activities

模擬牙科就診 Simulated Dental Visits

自閉症小朋友的情緒及行為管理較弱，如在牙科診所這類陌生環境或會有較大的情緒反應，所以學校通過模擬牙科就診，幫助學生熟悉牙醫診所的環境，減少恐懼感，並學習如何與牙醫和護士合作。

Children with autism often have weaker emotional and behavior management, especially in unfamiliar environments like dental clinics. The school conducts simulated dental visits to help students become familiar with the dental clinic environment, reduce fear, and learn how to cooperate with dentists and nurses.



萬聖節活動 Halloween Event

感謝香港浸會大學的實習生幫忙佈置學校，並準備一連串有趣益智的活動讓學生參與和享受節目氣氛。

Thanks to the interns from Hong Kong Baptist University for helping decorate the school and preparing a series of fun and educational activities for students to participate in and enjoy the festive atmosphere.

環保燈籠設計活動 Eco-Friendly Lantern Design Activity

為迎接中秋佳節，學校舉辦環保燈籠設計活動，鼓勵學生們發揮創意，利用家庭廢物來裝飾燈籠，以環保方式慶祝中秋。

To celebrate the Mid-Autumn Festival, the school held an eco-friendly lantern design activity, encouraging students to use household waste to decorate lanterns and celebrate the festival in an environmentally friendly way.



年末頒獎典禮 Year-End Awards Ceremony

奧柏學校舉行頒獎典禮，以表揚在學業成就、運動精神、藝術創造和學校服務等多個領域中展現出優秀表現和進步的學生。祝賀所有獲獎者！

AP School held an awards ceremony to recognize students who have shown outstanding performance and progress in various fields, including academic achievements, sportsmanship, artistic creativity, and school service. Congratulations to all the awardees!



校園電視台 Campus TV

學校籌劃的校園電視台為學生提供了一個展示才華和練習說話技巧的平台，讓學生以記者身份訪問老師，報導學校資訊，為他們帶來更深刻的學習體驗。

The school's Campus TV provides a platform for students to showcase their talents and practice speaking skills. Students act as reporters, interviewing teachers and reporting school news, offering them a deeper learning experience.

消防處安全教育講座 Fire Safety Education Lecture

三位消防員來到奧柏學校向學生講解正確的消防安全知識，讓學生在發生火警時也能冷靜應對，保障生命安全。

Three firefighters visited AP School to teach students proper fire safety knowledge. They explained how to stay calm and respond effectively in case of a fire, ensuring the safety of everyone involved.



課外活動 Extracurricular Activities



足球班 Football Class

我們關注學生的整體發展，為學生提供多姿多彩的課外活動班，如足球班。我們特意邀請香港女子足球隊的曾小姐擔任教練，為學生提供專業的足球指導，讓學生一邊享受足球樂趣，一邊鍛煉身體，提升心肺功能。

We focus on the holistic development of students and offer a variety of extracurricular classes, such as football. We invited Ms. Tsang from the Hong Kong Women's Football Team to coach, providing professional football training for students to enjoy the sport while improving their physical fitness and cardiovascular health.

校外學習活動 Off-Campus Learning Activities

奧柏學校每月均舉辦校外學習活動，讓學生走出課堂，以生動有趣的方式吸收知識。例如今年他們參觀了零碳天地，了解全球暖化的成因及學習環境保護的重要性；在香港動植物公園和海洋公園中享受自然和動物的奇妙世界；在科學博物館中探索科學的奧秘；在天水圍的水知園資源教育中心學習水的循環過程和珍惜飲用水的重要性；在西貢戶外康樂中心嘗試各種活動如滾軸溜冰、攀石、射箭等；並參觀消防局，了解消防員的工作和裝備。

特別是每年的四月是自閉症關懷月，我們的學生也參與其中，帶同親手製作的漂亮花朵，把愛和關懷傳到社區老人中心的每位長者手中，讓他們學習表達愛。

AP School organizes monthly off-campus learning activities, allowing students to step out of the classroom and absorb knowledge in a lively and interesting way.

For example, this year the students visited Zero Carbon World to learn about the causes of global warming and the importance of environmental protection; enjoyed the wonders of nature and animals at the Hong Kong Zoological and Botanical Gardens and Ocean Park; explored the mysteries of science at the Science Museum; learned about the water cycle and the importance of conserving drinking water at the Water Resources Education Center in Tin Shui Wai; tried various activities such as roller skating, rock climbing, and archery at the Sai Kung Outdoor Recreation Center; and visited the fire station to learn about the work and equipment of firefighters.

April is Autism Awareness Month, and our students participate by bringing handmade beautiful flowers to the community elderly center, spreading love and care to each elderly person and learning to express love.



活動回顧 Events and Activities



香港樹仁大學職業展覽 Hong Kong Shue Yan University Career Fair



為培育更多自閉症的治療人才，APF參與了香港樹仁大學舉辦的職業展覽，向學生講解我們的機構的自閉症治療服務，鼓勵更多有志人士投身服務自閉症人士，成為我們中心的ABA治療師或奧柏學校的老師。

To cultivate more professionals in autism treatment, APF participated in the career fair organized by Hong Kong Shue Yan University. We introduced our autism treatment services to the students, encouraging more aspiring individuals to join us as ABA therapists at our center or teachers at AP School.

奧柏學校參觀日 AP School Visit Day



APF很高興招待了13位來自香港浸會大學的學生來到奧柏學校參觀，讓他們了解到AP教學法™如何有效地幫助自閉症學生學習，他們更和學生一起進行復活節手工，度過一個愉快的下午。

APF was delighted to host 13 students from Hong Kong Baptist University at AP School. The visit provided them with insights into how the AP Method™ effectively aids the learning of students with autism. They also participated in Easter crafts with the students, enjoying a pleasant afternoon together.

三天密集式ABA工作坊 Three-Day Intensive ABA Workshop



APF於八月舉行了「三天密集式ABA工作坊」除了為來自基層家庭的自閉症兒童提供專業訓練外，還為48位來自香港大學、香港中文大學、香港教育大學、香港樹仁大學及香港恒生大學的教育或心理學系學生提供培訓及實踐機會。

出席學生透過學習ABA理論、觀察治療師為自閉症兒童進行治療及即時實踐，從而更清晰了解自閉症的有效治療方法、運用並鞏固所學的知識和技巧。透過工作坊，我們期望能夠讓有意從事幫助自閉症人士的學生對ABA有更深認識，幫助更多有需要的人。

In August, APF held a “Three-Day Intensive ABA Workshop”. Besides providing professional training for children with autism from underprivileged families, the workshop also offered training and practical opportunities for 48 students from the education or psychology departments of the University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong, the Education University of Hong Kong, Hong Kong Shue Yan University, and Hang Seng University of Hong Kong.



Attending students learned ABA theory, observed therapists treating children with autism, and practiced immediately, gaining a clearer understanding of effective autism treatment methods and applying and consolidating their knowledge and skills. Through the workshop, we hope to deepen the understanding of ABA among students interested in helping individuals with autism, ultimately benefiting more people in need.

免費公眾教育講座 Free Public Education Lecture



APF在10月15日為自閉症家長舉行免費講座，由我們應用行為分析治療顧問張凱伊女士向大家講解如何幫助自閉症子女發展溝通技巧，參加者亦以小組形式即時進行角色扮演，親身體驗如何利用日常生活例子正面地引導孩子進行自發性溝通。

APF held a free lecture for parents of children with autism. Our Behavioral Consultant, Ms. Winnie Cheung, explained how to help their children develop communication skills. Participants also engaged in role-playing in small groups, experiencing firsthand how to positively guide their children in spontaneous communication using everyday examples.

關注自閉症大行動2023 Autism Awareness Action 2023



為響應聯合國於4月2日定立的「世界關注自閉症日」，APF今年繼續舉辦「關注自閉症大行動」，主題是「你和我也可貢獻社會」，肯定及鼓勵自閉症人士也能以他們的方式貢獻社區。4月APF推出限定咖啡豆掛耳包作慈善義賣，掛耳包由奧柏學校學生設計及Aspire學員製作，意義非凡。同時為響應主題，他們也參與不同的義工活動，如派飯、探訪老人院等。

活動最終籌得約港幣20,000元，善款將用於為基層家庭的自閉症小朋友免費提供治療服務。

In response to the United Nations' "World Autism Awareness Day" on April 2nd, APF continued to organize the "Autism Awareness Action" this year, with the theme "You and I Can Contribute to Society". This theme acknowledges and encourages individuals with autism to contribute to the community in their own ways.

In April, APF launched limited-edition coffee drip bags for charity sale, designed by AP School students and made by Aspire students, making it especially meaningful. To align with the theme, they also participated in various volunteer activities, such as distributing meals and visiting nursing homes.

The event raised approximately HK\$20,000, which will be used to provide free services for children with autism from underprivileged families.



APF 慈善獎券活動 2023 APF Charity Raffle 2023



APF於1月10日至2月28日推出慈善獎券活動，每張獎券附贈優惠券。APF轄下三個服務單位的治療師及老師均參與了這次活動，一同設置街站，向途人講解我們機構的服務，活動最終籌得逾\$180,000，善款將用於為基層家庭的自閉症小朋友免費提供治療服務。

From January 10th to February 28th, APF launched a charity raffle, with each ticket including discount coupons.

Therapists and teachers from the three service units under APF participated in the event, setting up street booths to explain our services to passersby. The event raised over HK\$180,000, which will be used to provide free services for children with autism from underprivileged families.



慈善籌款晚宴 Charity Gala Dinner



APF於11月11日，在港島海逸君綽酒店舉行藍月之夜慈善籌款晚宴。晚宴以「藍月之夜」為主題，藍月亮獨特而且稀有，就如自閉症小朋友有著獨特而美麗的特質。當日有近200位賓客出席是次晚宴，扣除開支及成本後，最終籌得逾港幣3,000,000元善款，將全數用於為基層家庭的自閉症小朋友免費提供治療服務及機構營運。

On November 11th, APF held the Starry Blue Moon Night Charity Gala Dinner at the Harbour Grand Hong Kong. The dinner's theme, "Starry Blue Moon Night", symbolizes the unique and beautiful qualities of children with autism, just like the rare and special blue moon. Nearly 200 guests attended the dinner, and after deducting expenses and costs, over HK\$3,000,000 was raised. The funds will be used to provide free services for children with autism from underprivileged families and support the organization's operations.



夥伴合作 Partnerships

企業義工活動 - 「齊來做 Pizza Maker」 Corporate Volunteer Activities - "Let's Be Pizza Makers"

感謝華潤物業管理有限公司的贊助及派出潤愛同行義工隊8位成員，APF於11月24日為中心的小朋友舉辦薄餅製作派對，8位義工擔任薄餅製作的助手。

小朋友穿上圍裙，戴起廚師帽後就立刻動手，在餅底塗上茄汁，再添上喜歡的配料，發揮創意，親手創作獨一無二的薄餅。義工還與小朋友一起玩遊戲，瞬間打成一片。今次活動讓義工們與小朋友有機會互相交流、溝通及合作，讓小朋友體驗薄餅製作，亦令義工對自閉症有更多的認識。

Thanks to the sponsorship and participation of eight members from the volunteer team of China Resources Property Management Co., Ltd., APF held a pizza-making party for the children at the center on November 24th. The eight volunteers assisted in making pizzas.

The children, wearing aprons and chef hats, immediately got to work, spreading tomato sauce on the pizza base and adding their favorite toppings, creating unique pizzas with their creativity. The volunteers also played games with the children, quickly bonding with them. This event provided an opportunity for the volunteers and children to interact, communicate, and cooperate, allowing the children to experience pizza making and giving the volunteers a better understanding of autism.



企業義工活動 - 「提前童你過聖誕」 Corporate Volunteer Activities - "Early Christmas Celebration"



感謝CITIC CLSA的贊助及義工隊支持，APF在12月9日為中心的小朋友及家長舉行聖誕派對。當日大人小朋友一起遊戲、唱歌跳舞、享受美食，以及和聖誕老人合照，最後每個小朋友還收到聖誕禮物，盡情享受節日氣氛。

Thanks to the sponsorship and support of CITIC CLSA and their volunteer team, APF held a Christmas party for the children and their parents at the center on December 9th. On that day, both adults and children played games, sang, danced, enjoyed delicious food, and took photos with Santa Claus. Each child received a Christmas gift, fully enjoying the festive atmosphere.

慈善組織合作活動 - 「奧柏學校 x 監護者 自閉症學校講座」

Charity Organization Collaboration Event - "AP School x Watchdog Early Education Centre School Lecture"



APF一直與香港多個慈善組織緊密合作，我們很高興2月13日有來自「監護者」的家長及職員來參加由奧柏學校校長主講的講座。家長透過這次講座了解到更多有關自閉症的學校服務，並非常感謝學校為他們的子女提供適切的學習環境。

APF has always closely collaborated with various charitable organizations in Hong Kong. We were delighted to host parents and staff from "Watchdog Early Education Centre" on February 13th for a lecture led by the principal of AP School. Through this lecture, parents gained a deeper understanding of the school services for autism and expressed their gratitude for the appropriate learning environment provided for their children.

AEON 公益活動 - 「幸福的黃色小票活動 2023」 AEON Charity Event - “Yellow Receipt Campaign 2023”

第二十一屆幸福的黃色小票公益活動已圓滿結束，感謝AEON Stores Hong Kong及各位顧客的大力支持，在是次公益活動中為我們籌得超過港幣70,000元的物資捐贈金額，支持我們繼續服務自閉症人士。

The 21st Yellow Receipt Charity Campaign has successfully concluded. Thanks to the strong support of AEON Stores Hong Kong and their customers, we raised over HK\$70,000 in material donations during this charity event, supporting our continued service to individuals with autism.



藝術展覽「Life is a Playground」 Art Exhibition “Life is a Playground”

APF很榮幸作為受惠機構參與日本自閉症藝術家GAKU首個海外藝術展覽「Life is a Playground」，展覽於8月1日至28日在國際金融中心商場展出。遊客可透過現場設置的八達通讀寫器拍咭捐款支持APF，活動最終籌得近港幣20,000元，善款將用於為基層家庭的自閉症小朋友免費提供治療服務。

APF was honored to participate as a beneficiary in the first overseas art exhibition “Life is a Playground” by Japanese artist GAKU who has autism. The exhibition was held from August 1st to 28th at the IFC Mall. Visitors could donate to APF by tapping their Octopus cards at the onsite readers. The event raised nearly HK\$20,000, which will be used to provide free services for children with autism from underprivileged families.



APF 團隊 Staff Team

APF轄下的三個服務單位均採用「漸進式應用行為分析」(AP教學法™)進行治療服務，應用行為分析需要治療師高度專業性，所以我們非常重視培訓和發展。

為應對服務需求上升，我們一直致力於吸納更多人才，同時我們也不斷提升現有團隊的服務水平。我們的顧問及資深主任在應用行為分析的教學實踐上均擁有10年以上的經驗。他們負責監督和提供AP教學法™培訓予學校教師和中心治療師，以確保教學及治療成效。

奧柏學校的校長、課程顧問以及資深主任均已具備國際認證行為分析師(BCBA)的資格。所有教師及治療師至少擁有學士學位，其中部分是本地或海外的碩士生。每位教師和治療師在正式投入服務前，必須接受160小時的AP教學法™培訓，並在第一年的工作期間需要接受顧問及資深主任團隊超過450小時的監督。

截至2023年12月31日，APF共有81名全職員工，其中70人為教師及治療師，包括：

- 48人為奧柏學校教師
- 11人為治療及支援中心的治療師
- 11人為Aspire青年發展中心的治療師

另外11人為行政、機構發展及傳訊等相關人員。

APF’s three service units all utilize AP Method™ for services. Applied Behavior Analysis requires a high level of professionalism from therapists, so we place great emphasis on training and development.

To meet the rising demand for services, we are committed to attracting more talent while continuously improving the service of our existing team. Our consultants and senior supervisors have over 10 years of experience in the practical application of Applied Behavior Analysis. They are responsible for overseeing and providing AP Method™ training to school teachers and center therapists, ensuring the effectiveness of both teaching and therapy.

The principal, curriculum consultants, and senior supervisors at AP School all hold the qualification of Board Certified Behavior Analyst (BCBA). All teachers and therapists have at least a bachelor’s degree, with some holding master’s degrees from local or overseas institutions. Before officially starting their roles, each teacher and therapist must complete 160 hours of AP Method™ training and receive over 450 hours of supervision from the consultant and senior supervisor team during their first year of service.

As of December 31, 2023, APF has a total of 81 full-time staff members, including 70 teachers and therapists:

- 48 teachers at AP School
- 11 therapists at the Therapy and Support Center
- 11 therapists at the Aspire Youth Development Center

Additionally, there are 11 staff members in administration, corporate development, and communications.



內部培訓活動 Internal Training Activities

緊急應變中心到校講座

Emergency Response Center Lecture

APF邀請到緊急應變中心的何主任來進行講座並教會我們常用的急救方法；老師帶學生外出時發生重大事故的應對方法；校園的潛在危機及如何應對等。全體老師都渡過一個收穫豐富的下午。

APF invited Mr. Ho from the Emergency Response Center to give a lecture and teach us common first aid methods, how to handle major accidents when teachers take students out, and how to deal with potential crises on campus. All the teachers had a fruitful afternoon.



專業羽毛球教練

Professional Badminton Coach

APF邀請了一位專業羽毛球教練，為我們的老師提供培訓，包括如何協助小朋友掌握正確的發球和擊球技巧，從而提升他們對運動的興趣與能力。

APF invited a professional badminton coach to provide training for our teachers. The teachers learned how to help children master the correct serving and hitting techniques, thereby raising their interest and ability in sports.



紅十字會十五小時急救課程

Red Cross 15-Hour First Aid Course

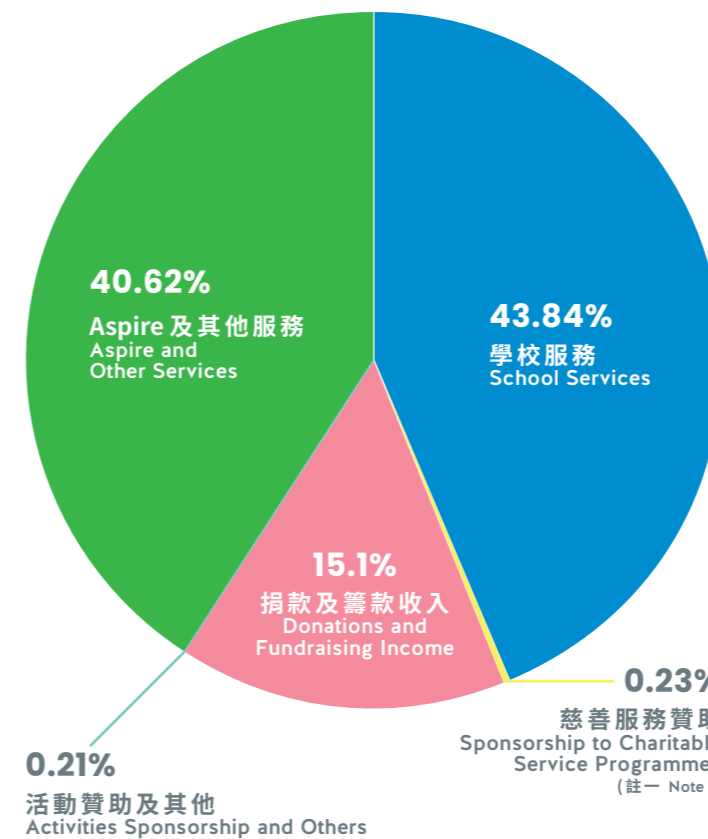
APF非常重視老師的培訓和學生的安全。為此老師參加了由紅十字會舉辦的十五小時急救課程，學習包括心肺復甦術、傷口護理和緊急應對技巧等重要技能，確保每位學生在校園內和戶外活動期間的安全得到保障。

APF places great importance on teacher training and student safety. Therefore, our teachers participated in a 15-hour first aid course organized by the Red Cross, learning important skills such as CPR, wound care, and emergency response techniques, ensuring the safety of every student during school and outdoor activities.



財務摘要 Financial Highlights

收入 Income



	HKD (港幣)
學校服務 School Services	\$15,449,130
慈善服務贊助 Sponsorship to Charitable Service Programmes	\$82,425
捐款及籌款收入 Donations and Fundraising Income	\$5,320,383
活動贊助及其他 (註一) Activities Sponsorship and Others (Note 1)	\$73,406
Aspire 及其他服務 Aspire and Other Services	\$14,315,640
總收入 Total Income	\$35,240,984

刊載於本年報截至 2023 年 12 月 31 日的數字和財務資料並非本機構該年度的法定財務報表（“報表”）。

根據《公司條例》（“條例”）第 436 條，有關報表的進一步資料披露如下：

1. 本機構已按照條例第 662(3) 條及附表 6 第 3 部分要求，向公司註冊處提交該年度的報表；
2. 本機構之核數師已對該年度的報表發出報告；
3. 核數報告並無保留意見；不包括核數師在不提出保留意見情況下以強調方式促請注意的任何事項；亦不包含根據條例第 406(2)、407(2) 或 (3) 條下的陳述。

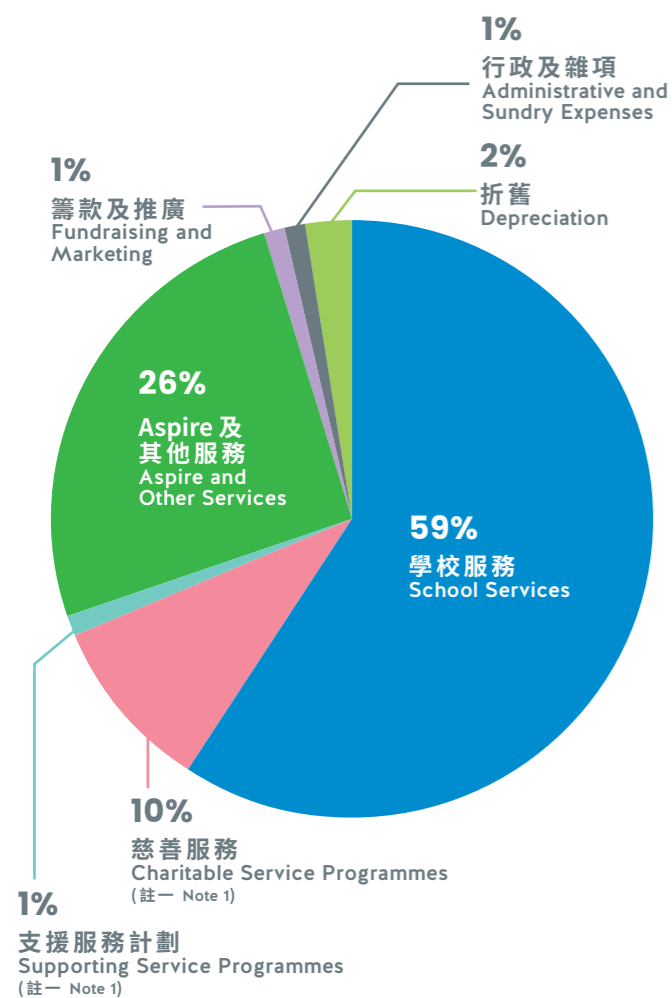
The figures and financial information relating to the year ended 31st December 2023 included in this Annual Report are not the Organisation's statutory annual financial statements (“FS”) for that year.

Further information relating to those FS required to be disclosed in accordance with section 436 of the Companies Ordinance (“CO”) is as follows:

1. The Organisation has delivered those FS to the Registrar of Companies as required by section 662(3) of, and Part 3 of Schedule 6 to, the CO;
2. The Organisation's auditor has reported on those FS;
3. The auditor's report was unqualified; did not include a reference to any matters to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying its report; and did not contain a statement under sections 406(2), 407(2) or (3) of the CO.

註一：支持在治療及支援中心推行的慈善服務計劃
Note 1: For supporting charitable service programmes at Therapy and Support Center

支出 Expenditure



	HKD (港幣)
學校服務 School Services	\$21,724,701
慈善服務 (註一) Charitable Service Programmes (Note 1)	\$3,470,772
支援服務計劃 (註一) Supporting Service Programmes (Note 1)	\$415,848
Aspire 及其他服務設置 Aspire and Other Services Setup	\$9,346,111
籌款及推廣 Fundraising and Marketing	\$435,934
行政及雜項 Administrative and Sundry Expenses	\$410,053
折舊 Depreciation	\$882,073

總支出 Total Expenditure \$36,685,492

虧損 Deficit (\$1,444,508)

資產 Assets

	HKD (港幣)
非流動資產 Non Current Assets	\$2,968,591
• 物業、廠房及設備 Property, plant and equipment	
流動資產 Current Assets	
• 按金、預付款和其他應收款 Deposits, prepayments and other receivables	\$2,758,844
• 應收關聯方款項 Amount due from a related party	-
• 現金及銀行存款 Cash and bank balances	\$5,485,538
	<u>\$8,244,382</u>
流動負債 Current Liability	
• 應計及其他應付賬款 Accruals and other payables	\$6,508,878
	<u>\$6,508,878</u>
流動資產淨值 Net Current Assets	<u>\$1,735,504</u>
資產淨值 Net Assets	<u>\$4,704,095</u>

鳴謝 Acknowledgments

機構 Organisations

24/7 Fitness	IFC Mall	Swire Properties Limited
A Really Happy Film HK	Kenwood	Tasty One Kitchen Limited
AboutThai Company Limited	L'Oréal Hong Kong	The Peninsula Hong Kong
Adidas	Lancome	The Royal Pacific Hotel and Towers
AEON Stores (Hong Kong) Co. Limited	Mandarin Oriental Hong Kong	OKO Foundation
Bella Art Ltd	Ngong Ping 360 Limited	The Harbour School
China Resource Property Management	Ocean Park Hong Kong	The Hong Kong Golf Club Charitable Foundation Limited
Choi Fung Hong	Pacwood Travel (Int'l) Ltd	Twopresent
Ciao And Cheers Limited	Panda Hotel	Wellington Management Foundation
CITC CLSA	Saint's Alp (Int'l) Co Ltd	YCWH No.2 Trust
Crown Wine Cellars	Samuel Ashley	梵高爸爸 心靈藝術
Hilton Garden Hong Kong Mongkok	SCF Insurance Management Limited	

個人 Individuals

Anthony Lam	Gail Southward	Lam Tsz Cheung	Sharon Louie
Bernice	Gloria Wysocki	Lam Wing Pui	Sherif Elmazi
Bessie Wong	Gregory L. De Ed	Lauri Purhonen	Sonsoles Leal Albi
Binetter Pierre	Helen Wang	Lee Wai Yee, Winnie	Soyoung Lee
Caroline	Homer Sun	Lin Zhong Min	Suey Lam
Chan Pui Leung	Hong Jun Khong	Liu Bei	Tang Chu Lai
Chao Michael Allen	Ip Chi Wai	Mathieu Forcioli	Tang, Kui
Cherry Chu	James Goulding	Matthew Marsh	Tsang Nicolas Ding Bong
Cheung Hoi Ping	Jason Ginsberg	Michael Belshaw	Vernon Moore
Choi Hon Ting, Derek	Jeannie Park	Michelle Xu	Wallace Wang
Chong Wai Kuen	Jennifer Ross	Miles Davison	Wanda Chang
Christine Evans	Ji Hong Min	Min-Yee The	Wang Tse Hing, Joann
Christine Goulding	Jin Wong	Ng Wai Ling	Wu Ho Wai
Christine Ling	John Kim	Patrick Liu	Xiang Dong Yang
Cj Wysocki	John Mclellan	Poon Tat	Xie Yi
David Kwun Yin Louie	Judith Caroline Kruger Que	Poon Wang	Xiumin Huang
Dean Leslie Bailey	Julie Koo	Richard Waag	Xu Chendi
Deano	Lam How Lai, Adrian	Rickesh Kuhnani	Yuen Kwing Fai
Dong Tao	Lam Kin Ming, Matthew	Robert Jonathan Wall	吳惠蘭
Edmund Tang	Lam Shiu Lung, Cyril	Rosamund Poon	姚進邦
Edward Bagnall	Lam Siu Wai	Seung Eun Kim	

 (852) 3583 0668

 apf.org.hk

 info@apf.org.hk



 APFHongKong

 [apfhongkong](https://www.instagram.com/apfhongkong)

 [Autism Partnership Foundation Hong Kong](https://www.linkedin.com/company/Autism-Partnership-Foundation-Hong-Kong)